

No. 6057

**AUSTRIA
and
ROMANIA**

**Long-term Trade Agreement covering the period 1 May
1961–30 April 1966 (with Schedules). Signed at Bucha-
rest, on 21 July 1961**

Official texts: German and Romanian.

Registered by Austria on 30 January 1962.

**AUTRICHE
et
ROUMANIE**

**Accord à long terme relatif aux échanges de marchandises
pendant la période comprise entre le 1^{er} mai 1961 et
le 30 avril 1966 (avec listes). Signé à Bucarest, le 21 juil-
let 1961**

Textes officiels allemand et roumain.

Enregistré par l'Autriche le 30 janvier 1962.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 6057. LONG-TERM TRADE AGREEMENT¹ COVERING
THE PERIOD 1 MAY 1961—30 APRIL 1966 BETWEEN THE
FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE GOV-
ERNMENT OF THE ROMANIAN PEOPLE'S REPUBLIC.
SIGNED AT BUCHAREST, ON 21 JULY 1961

The Federal Government of Austria and the Government of the Romanian People's Republic, being desirous of promoting and expanding trade between the Republic of Austria and the Romanian People's Republic, and considering that the greatest possible continuity of reciprocal trade would be conducive to that end, have decided to conclude an agreement for the long-term regulation of trade and have accordingly agreed as follows :

Article 1

Trade between the Republic of Austria and the Romanian People's Republic shall be governed by the general import and export regulations in force in each of the two States and based on the attached schedules A/61² and B/61.³

Article 2

The quotas specified in schedules A/61 and B/61 shall remain in force until 30 April 1962. They shall then be stipulated anew for the following years by the Joint Commission established under article 12 of this Agreement, if either of the two Contracting Parties so requests not less than three months before their date of expiry. Otherwise, schedules A/61 and B/61 shall automatically remain in force from year to year. If, however, either Contracting Party denounces the schedules, the quotas specified in the schedules so denounced shall remain in force *pro rata temporis* until such time as the Joint Commission has agreed upon new schedules and such schedules have become effective.

¹ Came into force on 21 July 1961, upon signature, in accordance with article 14.

² See p. 184 of this volume.

³ See p. 188 of this volume.

The quotas marked with an asterisk (*) in schedules A/61 and B/61 shall remain in force until 30 April 1966. If necessary, these quotas also may be reviewed annually, in which event consideration shall be given to increasing the volume of trade.

Article 3

In matters of reciprocal trade the two Contracting Parties, in giving sympathetic consideration to and dealing promptly with import and export applications, shall accord to one another the same treatment as they customarily accord to third countries.

Article 4

In the granting of import and export licences, due consideration shall be given to ensuring that the agreed quotas are used, so far as is practicable, at a uniform rate up to the end of the agreement year, particular attention being paid to delivery possibilities in the case of seasonal goods.

Article 5

With a view to promoting to the maximum and to their mutual economic advantage trade between the two States which is not covered by this Agreement, the competent authorities of the two Contracting Parties shall, so far as economic circumstances permit, give sympathetic consideration to applications in respect of goods for which no quotas have been specified in schedules A/61 and B/61, wherever licences are needed or other administrative requirements have to be met under the laws and other provisions of the State concerned governing the importation or exportation of such goods.

Article 6

The competent authorities of the two Contracting Parties shall promote and encourage transit trade and similar transactions with a view to expanding and facilitating the reciprocal turnover of trade and payments.

Article 7

Transactions approved, in accordance with the provisions of the Reciprocal Trade Agreement between the Republic of Austria and the Romanian People's Republic of 12 July 1950 as formulated in the Protocol of 11 April 1952, shall be effected in accordance with the provisions of the said Agreement.

Article 8

Similarly, the provisions of the present Agreement shall apply to transactions, approved but not yet completed by the time it expires, until such transactions have been fully carried out.

Article 9

The competent authorities of the two Contracting Parties shall give sympathetic consideration to applications for licences in respect of transactions involving goods for processing.

Article 10

The competent authorities of the two Contracting Parties shall adopt a sympathetic attitude towards collaboration between industrial enterprises of the two States, provided that such collaboration is justified in the common economic interest and relevant commercial agreements are concluded.

Article 11

The settlement of payments in respect of deliveries of goods covered by the present Agreement shall be effected in accordance with the present terms of the Payments Agreement between the Republic of Austria and the Romanian People's Republic of 12 July 1950 or such terms as may hereafter be in force.

Article 12

A Joint Commission composed of representatives of the two Contracting Parties shall supervise the execution of the present Agreement. The Commission shall make appropriate proposals for improving economic relations between the two States, resolve any difficulties in connexion with reciprocal trade and payments and, in the light of experience, amend and supplement this Agreement and, in particular, its schedules. The Joint Commission shall, if necessary, meet at any time, at the request of either of the two Contracting Parties, within ninety days.

The meetings of the Joint Commission shall be held at Vienna and Bucharest alternately.

Article 13

On the entry into force of the present Agreement, the Reciprocal Trade Agreement between the Republic of Austria and the Romanian People's Republic of 12 July 1950 and any provisions subsequently agreed upon by the Joint Commission in protocols and exchanges of notes shall cease to have effect.

Article 14

This Agreement shall enter into force upon signature and shall remain in effect until 30 April 1966. It may not be denounced before the end of that period. If it is not then denounced, it shall automatically remain in force from year to year. In that event, the Agreement may subsequently be denounced on 30 April of any year.

Denunciation shall in all cases be subject to three months' notice in writing through the diplomatic channel.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized by their Governments for the purpose, have signed and sealed this Agreement.

DONE at Bucharest, on 21 July 1961, in two original copies, each in German and Romanian, the two texts being equally authentic.

For the Federal Government
of Austria :

HERBATSCHKE

For the Government
of the Romanian People's
Republic :

RADULESCU

SCHEDULE A/61

ROMANIAN EXPORTS TO AUSTRIA

<i>Serial No.</i>	<i>Category of goods</i>	<i>Value in US\$</i>
1	* Animals and animal products, e.g. swine, cattle for sausage-making, calves, horses for slaughter, offal, etc.	1,100,000 Subject to increase
2	* Poultry	100,000
3	Game	30,000
4	Sea and fresh-water fish, fresh, e.g. sturgeon (excluding carp)	25,000
5	* Fresh eggs	200,000 Subject to increase
6	* Natural honey	80,000
7	Animal hair and bristles, and human hair . .	20,000
8	* Entrails	150,000
9	* Bed feathers	200,000
10	Horns and claws	25,000
11	* Fresh vegetables (excluding cabbages and cucumbers)	60,000
12	* Garlic	50,000